

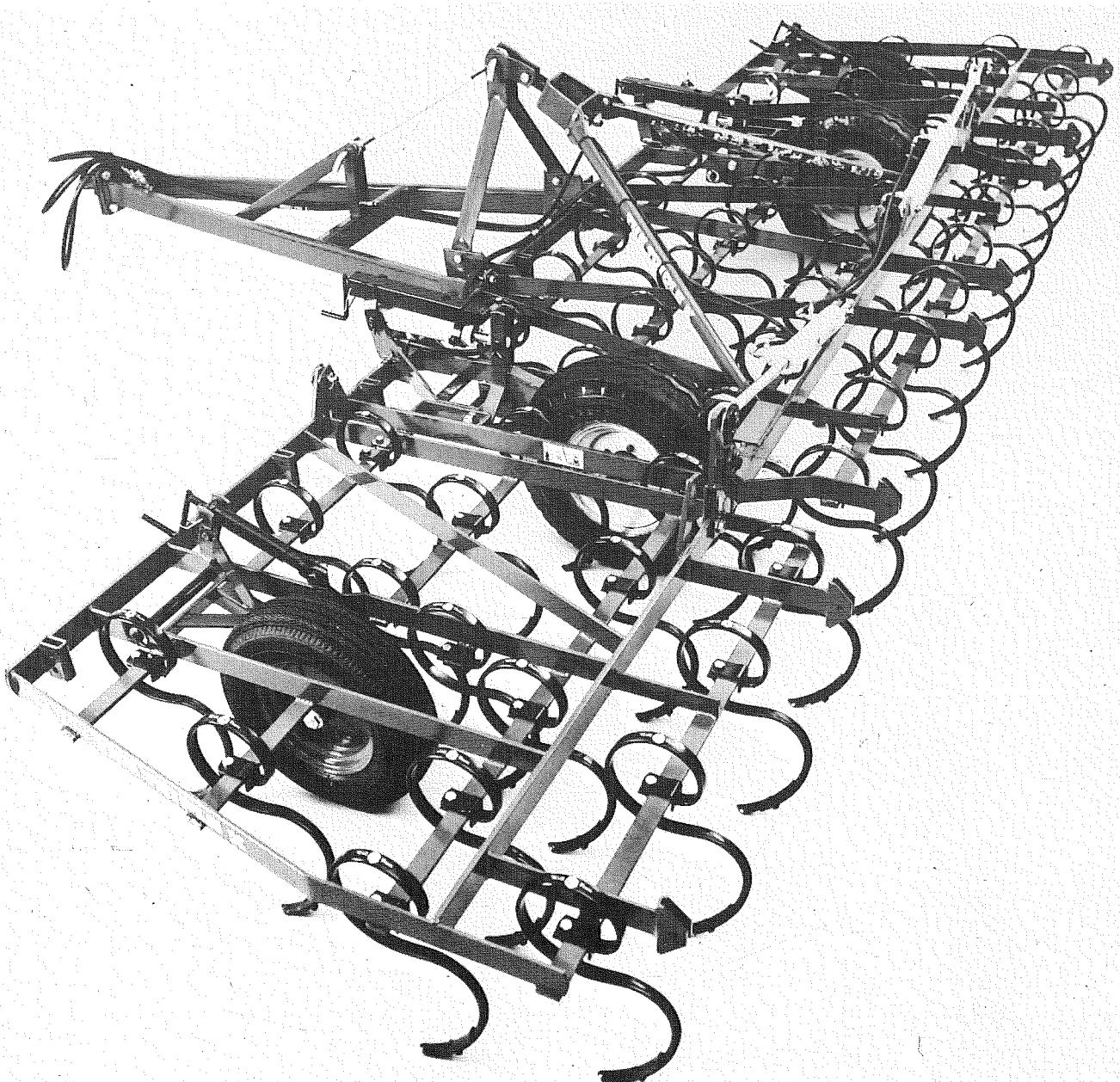
Montageanvisning

Montageanweisung

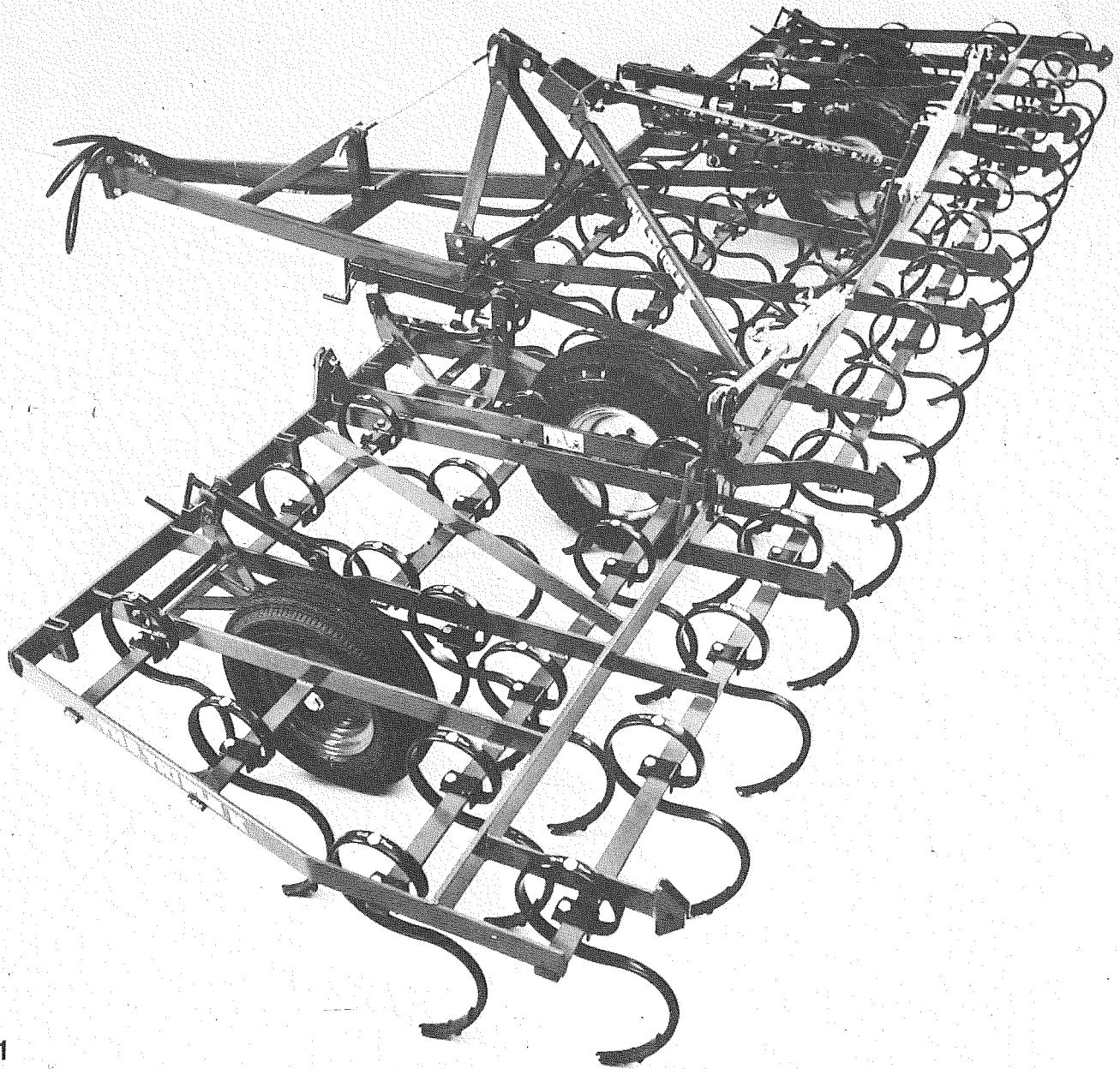
Assembly instructions

Instructions de montage

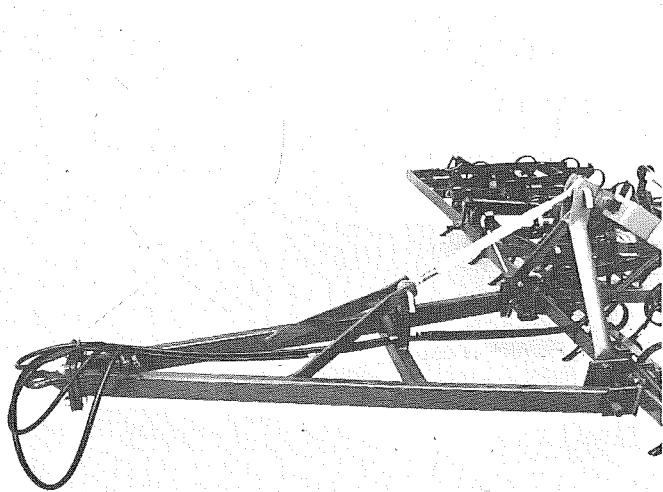
PGC



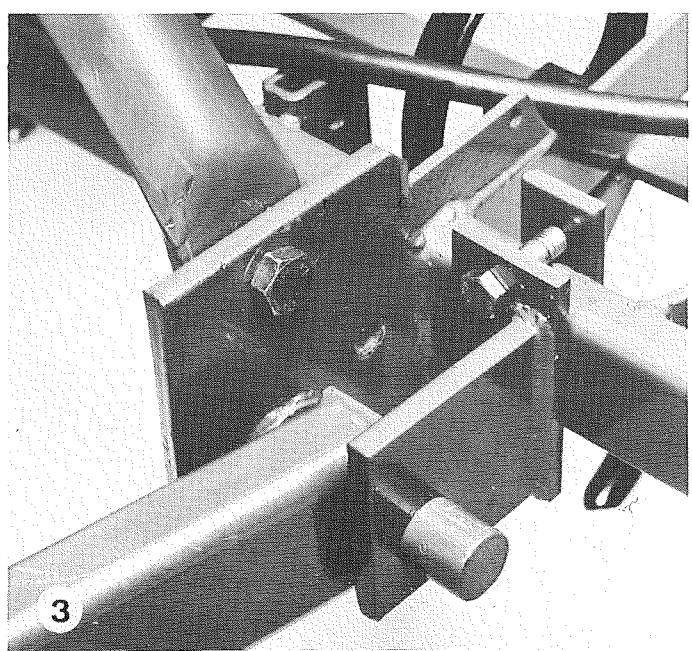
KONGSKILDE



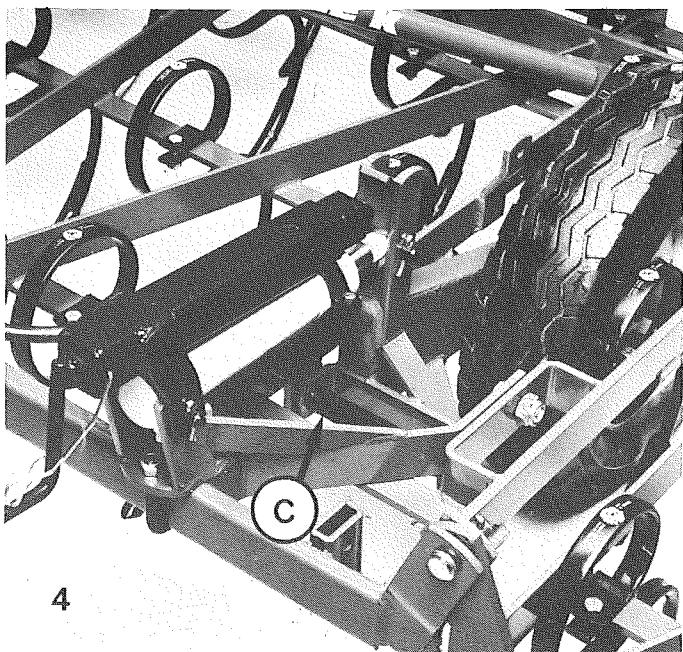
1



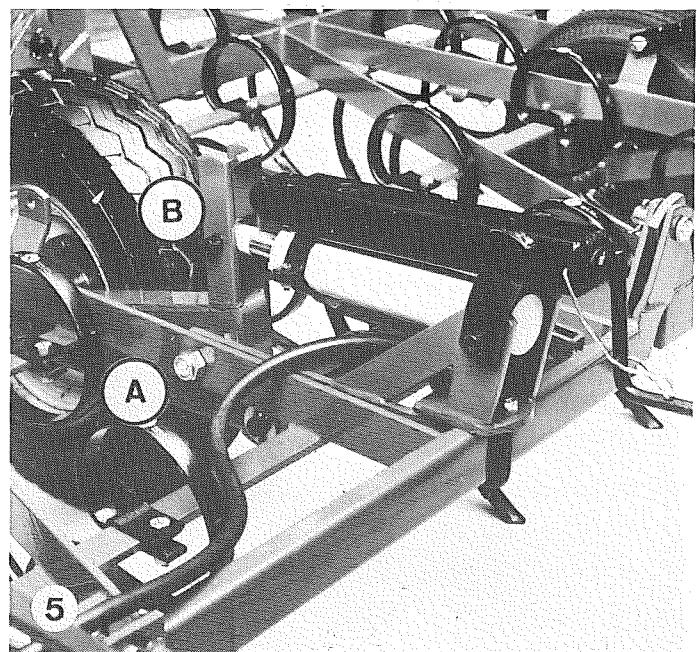
2



3



4



5

DK

Den bugserede PGC harve monteres som den liftophængte SGC harve bortset fra følgende punkter:

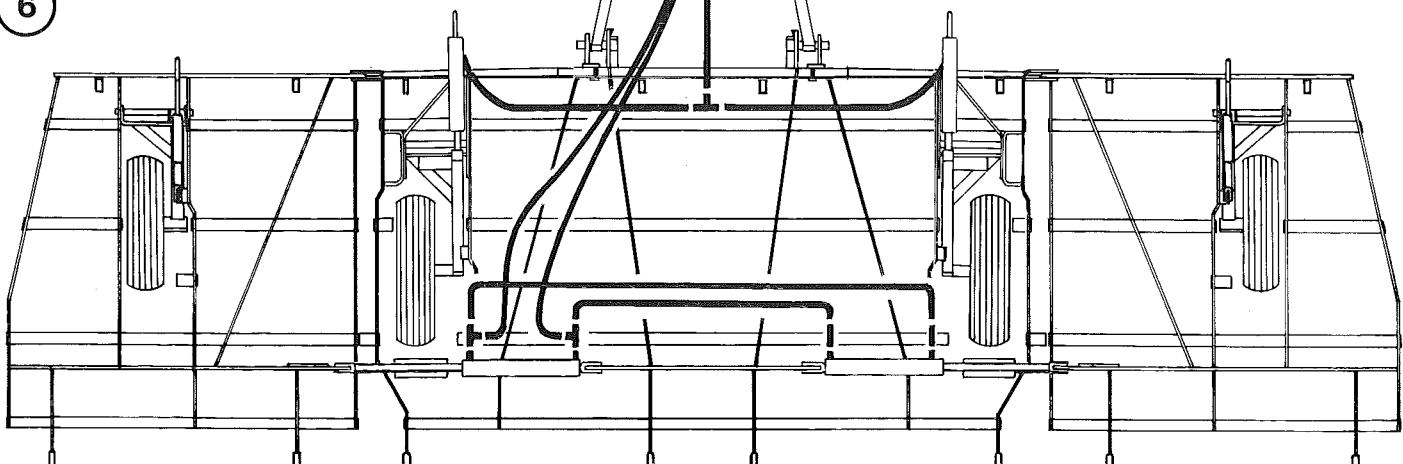
1. Monter bugsertrækket som vist på billede 2 og 3.
2. Monter midtersektionens hjul som vist på billede 4 og 5. På SGC harven er der monteret en tand foran midtersektionens hjul. Disse tænder skal ikke monteres på PGC harven. Vend bolten (A) og splitbolten (B) som vist. Husk afstandsrøret (C).
3. Monter hydraulikslanderne som vist på fig. 6.

GB

The pulled PGC cultivator is mounted as the lift-mounted SGC cultivator, except for the following points:

1. Mount the triangle hitch shown on pictures 2 and 3.
2. Mount the wheels of the centre section as shown on pictures 4 and 5. On the SGC cultivator a tine is mounted in front of the wheels of the centre section. These tines are not to be mounted on the PGC cultivator. Turn the bolt (A) and the pin (B) as illustrated, remembering to fit the spacing pipe (C).
3. Mount the hydraulic pipes as shown on figure 6.

6



D

Das gezogene PGC Kulturgerät wird wie das im Hubgerät des Schleppers montierte SGC Kulturgerät montiert, abgesehen von folgenden Punkten:

1. Die Zughanordnung gemäss Bild 2 und 3 montieren.
2. Die Räder der Mittelsektion montieren wie im Bild 4 und 5 gezeigt. Auf dem SGC Kulturgerät ist ein Zinken vor den Rädern der Mittelsektion montiert. Diese Zinken nicht auf das PGC Kulturgerät montieren. Den Bolzen (A) und den Splintbolzen (B) wie vorgesehen drehen. Das Abstandsrohr (C) nicht vergessen.
3. Die Hydraulikschläuche gemäss Figur 6 montieren.

F

Le vibroculteur PGC traîné est monté comme le vibroculteur SGC monté dans le relevage du tracteur, sauf les points suivants:

1. Monter l'attelage comme l'indiquent les photos 2 et 3.
2. Monter les roues de la section centrale comme l'indiquent les photos 4 et 5. Monter une dent devant les roues de la section centrale du SGC. Ne pas monter ces dents au vibroculteur PGC. Orienter le boulon (A) et la goupille (B) comme indiqué. Ne pas oulier le tube d'écartement (C).
3. Monter les flexibles hydrauliques comme indiqué à la figure 6.